

## OBCHODNÍ PODMÍNKY

### společnosti Tonak a.s.

IČO: 00013226,  
se sídlem Zborovská 823/65, Nový Jičín, PSČ 741 01, Česká  
republika, zapsanou v obchodním rejstříku pod spisovou značkou B  
110, vedenou Krajským soudem v Ostravě

#### I.

Tyto obchodní podmínky (dále jen OP) jsou nedílnou součástí každé smlouvy, kde jako jedna ze smluvních stran vystupuje společnost Tonak a.s., a jsou pro obě strany závazné, pokud si smluvní strany výslovně písemně nedohodnou podmínky jiné. Obchodní partner Tonak a.s. učiněním objednávky, popř. potvrzením objednávky, popř. uzavřením smlouvy, současně stvrzuje, že akceptuje tyto obchodní podmínky, zveřejněné na internetových stránkách Tonak a.s.: [www.tonak.cz](http://www.tonak.cz), že se s nimi seznámil a rozumí jejich obsahu.

#### II.

##### Nabídka zboží

Nabídka Tonak a.s. není právně závazná, k uzavření smlouvy dojde až potvrzením objednávky ze strany Tonak a.s.

#### III.

##### Objednávka zboží a uzavření kupní smlouvy

Objednávka musí být učiněna písemně na adresu Tonak a.s., Zborovská 823/65, Nový Jičín, PSČ 741 01, Česká Republika, nebo elektronicky na adresu: [sales@tonak.cz](mailto:sales@tonak.cz), popř. na pověřeného obchodníka společnosti Tonak a.s.

Objednávka musí obsahovat:

identifikaci kupujícího, objednatele  
fakturační adresu  
dodací adresu  
daňové číslo (platí pouze pro země EU)  
druh zboží (název nebo specifikační číslo)  
barvu  
velikosti  
množství  
termín dodání

Společností Tonak a.s. přijatá objednávka je nevypověditelná, v případě neodebrání zboží, popř. služby je Tonak a.s. oprávněn vyúčtovat obchodním partnerovi náklady spojené s výrobou objednaného zboží, popř. s poskytnutím služby.

Za uzavřenou smlouvu se považuje i dodání zboží, popř. služby v souladu s objednávkou. Obchodní partner Tonak a.s. je oprávněn používat obchodní firmu, značku Tonak a.s., dále vizuály, např. obrazy, fotografie, katalogy apod., které mohou být předmětem autorských práv pro marketingové účely, za předpokladu předchozího schválení způsobu použití.

## TERMS AND CONDITIONS

### of TONAK a.s.

Company ID No.: 00013226,  
with its registered office at Zborovská 823/65, Nový Jičín,  
postcode 741 01, Czech Republic, registered in the Commercial  
Register under the registration number B 110, maintained by the  
Regional Court in Ostrava

#### I.

These Terms and Conditions (hereinafter referred to as "TaC") form an integral part of all contracts where Tonak a.s. acts as one of the contracting parties and are binding on both parties, unless otherwise expressly agreed by the contracting parties in writing. By placing an order or confirming an order, or by entering into a contract, business partners of Tonak a.s. confirm that they agree with these terms and conditions, published on the following website of Tonak a.s.: [www.tonak.cz](http://www.tonak.cz), that they are acquainted with them and understand their content.

#### II.

##### Offer of Goods

An offer presented by Tonak a.s. is not legally binding; a contract is entered into only after an order is confirmed by Tonak a.s.

#### III.

##### Order for Goods and Entry into a Purchase Contract

An order shall be placed in writing to the address Tonak a.s., Zborovská 823/65, Nový Jičín, postcode 741 01, Czech Republic, or by electronic means to the address: [sales@tonak.cz](mailto:sales@tonak.cz), or to an assigned sales representative of Tonak a.s.

An order shall contain:

identification of the buyer, ordering party  
invoicing address  
delivery address  
tax number (applicable to the EU member states only)  
kind of goods (name or specification number)  
colour  
sizes  
quantity  
delivery date

An order, received by Tonak a.s., is non-cancellable; if the goods or service are not taken, Tonak a.s. is entitled to charge business partners the costs incurred in connection with the production of the ordered goods, or with the provision of the service.

A contract is also considered entered into upon the delivery of goods or service in accordance with the order.

Business partners of Tonak a.s. are entitled to use the Tonak a.s. trade name, brand, as well as visuals, such as pictures, photographs, catalogues, etc., which may be subject to copyright for marketing purposes, provided that the method of use has been approved in advance.

#### **IV. Cena a platební podmínky**

Cena zboží je stanovena ceníkem platným v den potvrzení objednávky ze strany Tonak a.s., v ceníku uvedená cena je cena bez DPH. Cenou zboží se rozumí cena zboží, včetně nákladů na jeho balení. Cenu je obchodní partner Tonak a.s. povinen uhradit Tonak a.s. ve lhůtě splatnosti uvedené na potvrzení objednávky ze strany Tonak a.s., popř. na faktuře vystavené Tonak a.s.

Při nedodržení splatnosti je Tonak a.s. oprávněn účtovat obchodnímu partnerovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky denně do zaplacení, dohoda o smluvní pokutě nemá vliv na nároky Tonak a.s. z titulu mu způsobené újmy.

Obchodní partner není oprávněn zadržet část nebo celou kupní cenu z důvodu jakýchkoliv reklamací zboží či z důvodu jiných pohledávek vůči Tonak a.s. V případě, že by tak učinil, dostává se do prodlení s úhradou kupní ceny.

Obchodní partner není oprávněn bez souhlasu Tonak a.s. započíst na kupní cenu jakékoliv své pohledávky vůči Tonak a.s.

Tonak a.s. je oprávněn jednostranně v případě změny ceny materiálových, mzdových, energetických a jiných vstupů do výroby, navýšit odpovídajícím způsobem dohodnutou cenu výrobků, popř. poskytovaných služeb.

#### **V. Místo dodání zboží, převzetí zboží**

Místem dodání zboží je sídlo Tonak a.s., pokud není dohodnuto jinak. Dodáním zboží se rozumí:

— předání předmětu smlouvy obchodnímu partnerovi oproti podpisu dodacího listu

— předání předmětu smlouvy prvnímu veřejnému dopravci

V případě, že obchodní partner předmět smlouvy odmítne převzít, považuje se předmět smlouvy za dodaný dnem, kdy mělo k předání a převzetí předmětu smlouvy dojít a obchodní partner nese veškeré náklady spojené s jeho prodlením s převzetím předmětu smlouvy a je povinen uhradit Tonak a.s. vzniklou újmu v plném rozsahu.

#### **VI. Přechod nebezpečí škody na předmět smlouvy**

Nebezpečí škody na předmětu smlouvy přechází na obchodního partnera okamžikem dodání předmětu smlouvy obchodnímu partnerovi nebo okamžikem, kdy se dostane obchodní partner do prodlení s převzetím předmětu smlouvy.

#### **IV. Price and Payment Terms**

The price of goods is set by the price list in force on the day of the order confirmation by Tonak a.s.; the price included in the price list is excluding VAT. The price of goods means the price of goods including the packaging costs. Business partners of Tonak a.s. are obliged to pay Tonak a.s. the price by the due date specified on the order confirmed by Tonak a.s., or specified on the invoice issued by Tonak a.s.

If the price is not paid by the due date, Tonak a.s. is entitled to charge business partners a contractual penalty of 0.05 % of the outstanding amount per day until the outstanding amount is settled; the agreement on the contractual penalty does not affect the entitlement of Tonak a.s. to any damages.

Business partners are not entitled to withhold the whole purchase price or part thereof due to any complaints about goods or any other receivables from Tonak a.s.

If business partners do so, they default on the payment of the purchase price.

Business partners are not entitled to offset any of their receivables from Tonak a.s. against the purchase price without the consent of Tonak a.s.

Tonak a.s. is entitled to unilaterally increase the agreed price of goods or the services provided accordingly if the price of material, wage, energy, and other production inputs change.

#### **V. Place of Delivery and Takeover of Goods**

The place of delivery of goods is the registered office of Tonak a.s., unless otherwise agreed.

Delivery of goods means:

— handover of the subject of the contract to business partners upon signing the delivery note

— handover of the subject of the contract to the first public carrier

If business partners refuse to take over the subject of the contract, the subject of the contract is deemed delivered on the day the handover and takeover of the subject of the contract were to take place; business partners shall bear all the costs incurred in connection with their delay in taking over the subject of the contract and shall pay Tonak a.s. any damages in full.

#### **VI. Transfer of Risk of Damage to Subject of Contract**

The risk of damage to the subject of the contract is transferred to business partners when the subject of the contract is delivered to business partners, or when business partners are in delay with the takeover of the subject of the contract.

## VII. Dodací lhůta

Dodací lhůta je dohodnuta ve smlouvě. Dílčí dodávka, dodávka před dohodnutým termínem je možná. V odůvodněných případech je Tonak a.s. oprávněn jednostranně změnit termín dodání.

## VII. Delivery Date

A delivery date is agreed in a contract. A partial delivery, delivery before the agreed deadline is possible. In justified cases, Tonak a.s. is entitled to change the delivery date unilaterally.

## VIII. Záruka, reklamace a odpovědnost za vady

Tonak a.s. poskytuje obchodnímu partnerovi záruku za jakost zboží v délce 24 měsíců, záruka začíná běžet okamžikem přechodu nebezpečí škody na věci a zaniká uplynutím záruční doby. Záruka se nevztahuje:

- na opotřebení zboží způsobené jeho obvyklým užíváním
- na vady vzniklé nevhodným používáním zboží, vedlo-li k jeho poškození
- na vady vzniklé nedodržením pokynů uvedených Tonak a.s. v dokumentaci ke zboží

Zjevné vady zboží je obchodní partner povinen reklamovat nejpozději při prohlídce zboží, kterou je povinen uskutečnit při převzetí zboží.

Ostatní vady, to je vady skryté a vady, které vzniknou po dodání zboží, je obchodní partner povinen reklamovat bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, a to nejpozději do konce záruční doby.

Reklamace vad zboží je uplatněna řádně a včas pokud je v písemné formě s přesnou specifikací vady a uplatněného nároku z titulu odpovědnosti za vady doručena Tonak a.s. poslední den výše uvedených lhůt. Ukáže-li se, že reklamace je neoprávněná, je reklamující povinen uhradit Tonak a.s. náklady spojené s reklamací.

## IX. Změny smluvních ujednání

Smluvní strany se dohodly, že změna smluvních ujednání je možná pouze po dohodě smluvních stran, a to písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, výjma případů, kdy je Tonak a.s. oprávněn jednostranně změnit ujednání smlouvy, jedná se o tyto případy:

- změna ceny zboží, popř. poskytovaných služeb
- změna termínu plnění
- změna množství v toleranci +/- 2%
- v případě omezení výroby z jakéhokoliv důvodu je Tonak a.s. oprávněn, podle vlastního uvážení, rozdělit svou produkci a výrobky mezi různé obchodní partnery, v důsledku čehož může prodat a dodat obchodnímu partnerovi méně výrobků, než je uvedeno v objednávce bez nároku obchodního partnera na náhradu škody, jiné újmy či sankce
- v případě prodlení obchodního partnera se zaplacením jakýchkoliv plateb ve prospěch Tonak a.s. je Tonak a.s. oprávněn odmítnout/přerušit plnění svých závazků, a to i z již potvrzených objednávek, až do úplného uhrazení všech pohledávek Tonak a.s. za obchodním partnerem. Tonak a.s. není po tuto dobu v prodlení a není odpovědný za jakoukoliv újmu vzniklou v důsledku takovéhoho pozdržení dodávek

## VIII. Guarantee, Complaints and Liability for Defects

Tonak a.s. provides business partners with a 24-month guarantee on the quality of the goods; the guarantee starts when the risk of damage to the goods is transferred and expires upon expiry of the guarantee period.

The guarantee does not cover:

- wear and tear of goods caused by normal use of the goods,
- defects caused by improper use of the goods if the damage to the goods was caused by improper use,
- defects caused by failure to comply with the instructions given in the product documentation by Tonak a.s.

Obvious defects of the goods are claimed by business partners during the inspection of the goods at the latest; the inspection of the goods is carried out upon taking over the goods.

Other defects, i.e. hidden defects and defects that occur after the delivery of goods, must be claimed by business partners immediately upon their identification, by the end of the guarantee period at the latest.

A complaint about defects of the goods is deemed filed properly and in a timely manner if it is delivered in writing specifying in detail the defect and the claim arising from liability for defects, to Tonak a.s. on the last day of the above periods. If a complaint proves to be unjustified, the complaining party is obliged to pay Tonak a.s. any costs incurred in connection with the complaint.

## IX. Change of Contractual Arrangements

The contracting parties have agreed that the contractual arrangements may be changed only by agreement of the contracting parties, by a written amendment signed by both contracting parties, except when Tonak a.s. is entitled to change the contractual arrangements unilaterally in the following situations:

- change of the price of goods or services provided,
- change of terms of performance,
- change of quantity within +/- 2%,
- if the production is reduced for any reason, Tonak a.s. is entitled, in its sole discretion, to distribute its production and products among various business partners. As a result of this, Tonak a.s. may sell and deliver to business partners fewer products than specified in the order without business partners being entitled to damages or sanctions,
- if business partners default on any payments to Tonak a.s., Tonak a.s. is entitled to refuse/interrupt the performance of its obligations, including those arising from already confirmed orders, until all receivables from business partners are settled in favour of Tonak a.s., Tonak a.s. is not in default during this period and is not liable for any damage caused as a result of such a delay in supplies.

## **X. Další ujednání**

Obchodní partner bere na vědomí, že:

— v případě jeho návrhů na úpravu designu předmětu smlouvy, popř. jakékoliv participaci na tvorbě forem pro výrobu, zůstávají tyto ve vlastnictví Tonak a.s.

— veškeré výrobky a propagační materiály podléhají ochraně dle autorského práva a Tonak a.s. je oprávněn požadovat v případě porušení ze strany obchodního partnera úhradu mu vzniklé újmy

## **XI. Vyšší moc**

Tonak a.s. nenese odpovědnost za prodlení nebo za nesplnění závazků, pokud je toto:

— důsledkem přerušení ve výrobním procesu

— způsobeno vyšší mocí

Vyšší moc zahrnuje a znamená veškeré okolnosti a události, které jsou bez možnosti ovlivnění ze strany Tonak a.s., zejména například: oheň nebo jiná nahodilá událost, boží zásah, epidemie, bouře, stávka nebo pracovní spor, válka nebo jiné násilí nebo jakýkoli zákon, nařízení nebo požadavek státního či správního orgánu.

## **XII. Mlčenlivost**

Pokud v souvislosti s uzavřenou smlouvou získá obchodní partner Tonak a.s. informace související s obchodním tajemstvím nebo jinými informacemi chráněnými vlastnickým právem, které jsou buď označeny sdělující stranou za důvěrné nebo jsou svou povahou jasně důvěrné, příjemce je nesdělí žádné třetí straně bez souhlasu sdělující strany, výjma pokud to vyžaduje zákon, nařízení, právní nebo správní rozhodnutí.

## **XIII. Příslušnost soudu, použití právo, řešení sporů**

Veškeré právní vztahy vzniklé mezi Tonak a.s. a jeho obchodním partnerem se řídí českým právem, zejména zák.č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.

Veškeré spory mezi smluvními stranami vzniklé v souvislosti s jejich obchodními vztahy se smluvní strany pokusí řešit v prvé řadě smírem.

K řešení soudní cestou je příslušný soud dle sídla Tonak a.s.

Aplikace úmlvy Organizace spojených národů ze dne 11.04.1980, tj. Vídeňské úmlvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží, se v plném rozsahu vylučuje.

## **X. Other Provisions**

Business partners acknowledge that:

— any proposals to modify the design of the subject of the contract, or participation in creation of moulds for production remain in the ownership of Tonak a.s.

— all products and promotional materials are protected by copyright and Tonak a.s. is entitled to demand that the business partners pay damages in case of a breach.

## **XI. Force Majeure**

Tonak a.s. is not liable for any default or failure to perform its obligations if it is:

— due to interruptions in the production process,

— caused by force majeure.

Force majeure includes and means all circumstances and events that are beyond control of Tonak a.s., in particular: fire or other random events, an act of God, epidemic, storm, strike or labour dispute, war or other violence or any law, regulation or requirement of a governmental or administrative body.

## **XII. Protection of Confidentiality**

If, in connection with the contract, Tonak a.s. may receive information relating to a business secret or other information protected by property law, either designated by the communicating party as confidential or clearly confidential in nature, the receiving party shall not disclose the information to any third party without the consent of the communicating party, except as required by law, regulation, legal or administrative decision.

## **XIII. Jurisdiction, Governing Law, Settlement of Disputes**

All legal relationships established between Tonak a.s. and its business partners are governed by Czech law, especially Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code.

Any disputes between the contracting parties arising from their business relationships shall primarily be settled by the contracting parties out of court.

The court with territorial jurisdiction, in which the registered seat of Tonak a.s. is located, shall have the sole jurisdiction in the event of any dispute to be settled in court.

The application of the United Nations Convention of 11th April 1980, i.e. the UN Vienna Convention on Contracts for the International Sale of Goods, is excluded in its entirety.

**XIII.**  
**Závěrečná ustanovení**

Obchodní partner souhlasí se zpracováním svých osobních údajů a dává souhlas se shromažďováním a zpracováním svých osobních údajů Tonak a.s., a to za účelem dodání zboží, popř. služby.

Nakládání s osobními údaji obchodního partnera podléhá úpravě zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů.

V případě, že by některé ustanovení těchto obchodních podmínek bylo z jakýchkoliv důvodů neplatné nebo neúčinné, nezpůsobuje tato skutečnost neplatnost nebo neúčinnost ostatních částí obchodních podmínek nebo kupní smlouvy.

Změny obchodních podmínek mohou být činěny pouze písemně, změněné obchodní podmínky jsou účinné dnem jejich zveřejnění na internetových stránkách prodávajícího [www.tonak.cz](http://www.tonak.cz).

V Novém Jičíně dne 1. listopadu 2019

**XIV.**  
**Final Provisions**

Business partners agree with the processing of their personal data and give their consent to the collection and processing of their personal data to Tonak a.s. for the purpose of delivery of goods or services.

All personal data provided by business partners shall be treated according to Act No. 101/2000 Coll., on personal data protection.

If any provision hereof is invalid or ineffective for any reason, such situation shall not make the other parts of the Terms and Conditions or the Purchase Contract invalid or ineffective.

The Terms and Conditions may only be amended in writing; the amended Terms and Conditions become effective as of the date of the publication thereof on the seller's website [www.tonak.cz](http://www.tonak.cz).

Nový Jičín, dated November 1<sup>st</sup>, 2019